

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE LA BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN	SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Ontwerp van koninklijk besluit houdende diverse maatregelen betreffende de voortgezette en permanente opleidingen van het operationeel personeel van de hulpverleningszones en de civiele bescherming	Projet d'arrêté royal portant diverses mesures relatives aux formations continues et permanentes du personnel opérationnel des zones de secours et de la protection civile
VERSLAG AAN DE KONING	RAPPORT AU ROI
Sire,	Sire,
Het ontwerp van besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, voorziet in een aantal bepalingen inzake voortgezette opleiding van het operationeel personeel van de hulpverleningszones in 2021.	Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté prévoit des dispositions relatives à la formation continue du personnel opérationnel des zones de secours en 2021.
De genomen en toekomstige maatregelen die genomen worden om de verspreiding van de COVID-19 onder de bevolking te beperken, zijn van die aard dat ze iedere vorm van activiteit op het grondgebied van het Koninkrijk vertragen en het goed functioneren van de verschillende overheidsdiensten beïnvloeden, en zelfs bepaalde diensten lamleggen.	Les mesures existantes et celles à venir prises pour limiter la propagation du COVID-19 dans la population sont de nature à ralentir toute forme d'activité sur le territoire du Royaume et à affecter le bon fonctionnement des différents services publics, voire à paralyser certains services.
Door de bovenvermelde maatregelen zijn, net als in 2020, een groot aantal voortgezette opleidingen die gepland waren voor het operationeel vrijwillig en beroepspersoneel van de hulpverleningszones in de eerste zes maanden van 2021 niet kunnen worden georganiseerd. Ondanks het feit dat theoretische opleidingen zo veel als mogelijk digitaal georganiseerd werden en praktijkopleidingen in kleinere groepen met de nodige voorzorgsmaatregelen doorgingen, kon niet verhinderd worden dat een heel aantal geplande voortgezette opleidingen geannuleerd werden. De brandweerlieden moesten uiteraard in de eerste plaats beschikbaar blijven voor het uitvoeren van hun job, waardoor vaak ook niet kon worden deelgenomen aan opleidingen. Daardoor kunnen vele van deze personeelsleden niet het verplichte minimum aantal uren behalen, hetgeen volgens de bepalingen van het administratief en geldelijk statuut, kan leiden tot ontslag, een negatieve evaluatie en een uitstel van de bevordering in weddeschaal.	En raison des mesures susmentionnées, comme en 2020, un grand nombre de formations continues qui avaient été programmées les premiers six mois de 2021 pour le personnel opérationnel professionnel et volontaire des zones de secours n'ont pas pu être organisées. Même si les formations théoriques ont été organisées autant que possible sous forme numérique et que des formations pratiques ont pu avoir lieu en groupes plus restreints en respectant les mesures de précaution nécessaires, il a été inévitable d'annuler toute une série de formations continues qui avaient été prévues. En effet les pompiers ont avant tout dû rester disponibles pour exercer leur fonction, ce qui les a souvent empêchés de participer à des formations. Par conséquent, bon nombre de ces membres du personnel n'ont pu totaliser le minimum d'heures obligatoires. Or d'après les dispositions des statuts administratif et pécuniaire, cette situation est susceptible d'entraîner un licenciement, une évaluation négative et un report de la promotion barémique.
In tegenstelling tot het jaar 2020 geven de feitelijke omstandigheden geen aanleiding tot vergelijkbare verminderingen van de permanente opleidingen.	Contrairement à l'année 2020, les circonstances actuelles ne donnent pas lieu à des réductions similaires de la formation permanente.

Daarom wordt voorgesteld om, uitzonderlijk en volledig te wijten aan de maatregelen die noodzakelijk waren en zijn om de Covid-19 pandemie te bestrijden, de eerste helft van het jaar 2021 als een "half-nuljaar" te beschouwen op het vlak van voortgezette opleidingen.	Par conséquent, à titre exceptionnel et exclusivement en raison des mesures visant à lutter contre la pandémie de coronavirus Covid-19, il est proposé de considérer la première moitié de l'année 2021 comme une « demi-année blanche » pour les formations.
In het <u>administratief statuut</u> van het operationeel personeel van de hulpverleningszones wordt het verplichte aantal uren voortgezette opleiding voor de eerste zes maanden van 2021 op nul gebracht en bijgevolg moet bij evaluaties rekening gehouden worden met dit verminderd aantal uren verplichte voortgezette opleiding over 5 jaar. Deze algemene vermindering van het aantal uren voortgezette opleiding sluit niet dat overmacht kan ingeroepen worden voor individuele personeelsleden die in de onmogelijkheid geweest is om voortgezette opleiding te volgen, b.v. door quarantaines, ziekte, ... De bepalingen van artikel 302, tweede lid, koninklijk besluit van 19 april 2014 blijven immers van toepassing.	Dans le <u>statut administratif</u> du personnel opérationnel des zones de secours, le nombre obligatoire d'heures de formation continue est remis à zéro pour les premiers six mois de 2021 et les évaluations devront donc tenir compte de cette diminution du nombre d'heures de formation continue obligatoire sur 5 années. Cette réduction générale du nombre d'heures de formation continue n'exclut pas que la force majeure puisse être invoquée pour les membres individuels du personnel qui n'ont pas pu suivre la formation continue, par exemple en raison d'une quarantaine, d'une maladie, ... Les dispositions de l'article 302, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 avril 2014 restent applicables.
Bijgevolg zal een brandweerman die gedurende het hele jaar 2020 en 2021 tewerkgesteld was, 84 uren voortgezette opleiding moeten volgen over 5 jaar in de plaats van 120 uren.	En conséquence, un pompier qui a travaillé durant toute l'année 2020 et 2021 devra suivre 84 heures de formation continue sur cinq ans au lieu de 120 heures.
Bijgevolg zal een brandweerman die op 1 juli 2020 in dienst gekomen is, 96 uren moeten presteren in zijn periode van 5 jaar, aangezien hij in 2020 slechts 6 maanden tewerkgesteld was (= vermindering met 6/12 van 24u + 12u voor 2021).	En conséquence, un pompier entré en service le 1 ^{er} juillet 2020 devra prêter 96 heures sur cinq ans puisqu'il a travaillé pendant seulement six mois en 2020 (soit une réduction de 6/12 de 24 heures + 12h pour 2021).
Alle door de personeelsleden van de hulpverleningszones gevolgde uren voortgezette opleidingen gevolgd in 2021, worden meegeteld voor het totaal aantal uren dat moet gevolgd worden over een periode van 5 jaar.	Toutes les heures de formation continue suivies en 2021 par les membres du personnel des zones de secours sont comptabilisées dans le total d'heures à suivre sur cinq ans.
In het <u>geldelijk statuut</u> van het operationeel beroepspersoneel van de hulpverleningszones wordt bepaald dat voor de eerste zes maanden van het jaar 2021 12u voortgezette opleiding beschouwd worden als zijnde gepresteerd. Het gaat om een fictie. Bijgevolg zal een brandweerman die gedurende het hele jaar 2020 en 2021 tewerkgesteld was, 84 uren voortgezette opleiding moeten volgen over 5 jaar in de plaats van 120 uren. Bijgevolg zal een sergeant die gedurende het hele jaar 2020 en 2021 tewerkgesteld was, 60 uren voortgezette opleiding moeten volgen over 4 jaar in de plaats van 96 uren. Bijgevolg zal een brandweerman die op 1 juli 2020 in dienst gekomen is, 96 uren moeten presteren in zijn periode van 5 jaar, aangezien hij in 2020 slechts 6 maanden tewerkgesteld was (= vermindering met 6/12 van 24u + 12u voor 2021).	Le statut pécuniaire du personnel opérationnel professionnel des zones de secours prévoit que pour les premiers six mois de l'année 2021, 12 heures de formation continue sont considérées comme prestées. Il s'agit d'une fiction. En conséquence, un pompier qui a travaillé durant toute l'année 2020 et 2021 devra suivre 84 heures de formation continue sur cinq ans au lieu de 120 heures. En conséquence, un sergent qui a travaillé durant toute l'année 2020 et 2021 devra suivre 60 heures de formation continue sur quatre ans au lieu de 96 heures. En conséquence, un pompier entré en service le 1 ^{er} juillet 2020 devra prêter 96 heures sur cinq ans puisqu'il a travaillé pendant seulement six mois en 2020 (soit une réduction de 6/12èmes de 24 heures + 12h pour 2021).

De beroepspersoneelsleden van de hulpverleningszones die in de eerste zes maanden van 2021 toch voortgezette opleidingen gevolgd hebben, kunnen deze uren laten meetellen voor de berekening van het aantal uren dat nodig is voor de bevordering in weddeschaal. Men kan de gevolgde uren in rekening brengen, evenals de fictieve 12u.	Les membres du personnel professionnel des zones de secours qui ont tout de même suivi des formations continues les premiers six mois de 2021 peuvent faire valoir ces heures dans le calcul du nombre d'heures nécessaires pour leur promotion barémique. Les heures suivies peuvent être prises en compte, ainsi que les 12 heures fictives.
Daarnaast wordt een delegatie aan de Minister opgenomen in de tekst. Op basis van uitzonderlijke omstandigheden (Covid-maatregelen, zware overstromingen, ...) in één of meerdere zones kan de Minister het aantal uren verplichte voortgezette opleiding verminderen. De Minister kan de vermindering van het aantal uren bepalen en de zones waarop die betrekking heeft. Er kan slechts sprake zijn van uitzonderlijke omstandigheden als er een provinciale of federale fase van de noodplanning werd afgekondigd.	En outre, une délégation au Ministre est incluse dans le texte. Sur base de circonstances exceptionnelles (mesures Covid, graves inondations, ...) dans une ou plusieurs zones, le Ministre peut réduire le nombre d'heures de formation continue obligatoire. Le Ministre peut déterminer la réduction du nombre d'heures et les zones auxquelles elle se rapporte. Les circonstances exceptionnelles ne peuvent exister que si une phase provinciale ou fédérale de planification d'urgence a été déclarée.
Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.	Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.
Ik heb de eer te zijn, Sire, van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,	J'ai l'honneur d'être, Sire, de Votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur,
De Minister van Binnenlandse Zaken,	La Ministre de l'Intérieur,
	
Annelies VERLINDEN	

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE LA BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN	SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones en van het koninklijk besluit van 19 april 2014 houdende bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de hulpverleningszones	Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours et l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant statut pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours
<i>Filip, Koning der Belgen,</i>	<i>Philippe, Roi des Belges,</i>
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 106;	Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 106 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones;	Vu l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours ;
Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 2014 houdende bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de hulpverleningszones;	Vu l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant statut pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours ;
Gelet op de betrokkenheid van de gewesten;	Vu l'association des régions;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op ...;	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ...;
Gelet op het akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op ...;	Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le ...;
Gelet op het protocol nr. .../... van ... van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;	Vu le protocole n° .../... du ... du Comité des services publics provinciaux et locaux;
Gelet op artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve	Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, il n'est pas

vereenvoudiging, moet geen impactanalyse van de regelgeving, worden uitgevoerd;	nécessaire de réaliser une analyse d'impact de la réglementation;
Gelet op advies .../... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis .../... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;
Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,	Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,
Hebben Wij besloten en besluiten Wij:	Nous avons arrêté et arrêtons:
<p>Artikel 1. In artikel 150, § 1, van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 november 2015, 26 januari 2018, 13 april 2019 en 14 augustus 2021, worden tussen het derde en het vierde lid twee leden ingevoegd, luidende:</p> <p>"In afwijking van het eerste lid bestaat er, ten gevolge van de "Coronavirus COVID-19"-epidemie, geen verplichting om voortgezette opleiding te volgen in de eerste zes maanden van 2021. Het minimaal aantal uren voortgezette opleiding dat moet gevolgd worden per vijf jaar wordt verminderd in verhouding tot de tewerkstelling van het personeelslid in het jaar 2021.</p> <p>In afwijking van het eerste lid kan de Minister het aantal uren verplichte voortgezette opleiding verminderen omwille van uitzonderlijke omstandigheden. De uitzonderlijke omstandigheden kunnen enkel aanvaard worden in geval van afkondiging van een provinciale of federale fase, bedoeld in hoofdstuk V, Afdeling II, van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen. De Minister kan beslissen om de vermindering te beperken tot één of meer hulpverleningszones in functie van de omvang van de uitzonderlijke omstandigheden."</p>	<p>Article 1^{er}. Dans l'article 150, §1er, de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours, modifié par les arrêtés royaux des 18 novembre 2015, 26 janvier 2018, 13 avril 2019 et 14 août 2021, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :</p> <p>"Par dérogation à l'alinéa 1^{er} , en raison de l'épidémie de "Coronavirus COVID-19", il n'y a pas d'obligation de suivre une formation continue au cours des six premiers mois de l'année 2021. Le nombre minimum d'heures de formation continue qui doit être suivi par cinq ans est réduit proportionnellement à l'occupation du membre du personnel en 2021.</p> <p>Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le ministre peut réduire le nombre d'heures de formation continue obligatoire en raison de circonstances exceptionnelles. Les circonstances exceptionnelles ne peuvent être acceptées qu'en cas de déclenchement d'une phase provinciale ou fédérale, telle que visée au chapitre V, section II, de l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national. Le ministre peut décider de limiter la réduction à une ou plusieurs zones de secours en fonction de l'ampleur des circonstances exceptionnelles."</p>

<p>Art. 2. Artikel 52/1 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 houdende bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de hulpverleningszones, ingevoegd bij koninklijk besluit van 9 mei 2015 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 augustus 2021, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:</p> <p>"Ten gevolge van de "Coronavirus COVID-19"-epidemie worden voor de eerste zes maanden van het jaar 2021 twaalf uren fictief toegekend aan het personeelslid, in verhouding tot zijn tewerkstelling in de eerste zes maanden van het jaar 2021, voor de berekening van het aantal uren voortgezette opleiding bedoeld in 3° van de artikelen 12 tot 19."</p>	<p>Art. 2. Dans l'article 52/1 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant statut pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours, inséré par l'arrêté royal du 9 mai 2015 et modifié par l'arrêté royal du 14 août 2021, un alinéa 3 rédigé comme suit est inséré, :</p> <p>« En raison de l'épidémie de « Coronavirus - COVID - 19 », douze heures sont accordées fictivement au membre du personnel pour les six premiers mois de l'année 2021, au prorata de son occupation durant les six premiers mois de l'année 2021, pour le calcul du nombre d'heures de formation continue visé au 3° des articles 12 à 19. »</p>
<p>Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.</p>	<p>Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.</p>
<p>Gegeven te ... , ...</p>	<p>Donné à ... , le ...</p>
<p>Van Koningswege:</p> <p>De minister van Binnenlandse Zaken,</p>	<p>Par le Roi:</p> <p>La ministre de l'Intérieur,</p> <div data-bbox="483 1711 1050 1921" data-label="Text"> </div>
<p>Annelies VERLINDEN</p>	